

# ¡Mantenga a nuestros estudiantes y los salones de clase saludables!

## Estimados padres(madres) o tutores,

La tos convulsa, también conocida como tosferina, es una infección bacteriana la cual se puede propagar fácilmente causando ataques de tos severos y días de ausencia de la escuela.

La meningitis meningocócica es una enfermedad bacteriana seria que afecta el cerebro y la médula espinal. Esta enfermedad puede causar shock, coma y la muerte en pocas horas a partir de la manifestación de los primeros síntomas.

Para ayudar a proteger a sus niños(as) y a otros contra la tos convulsa y la meningitis, la Ley de Georgia requiere que los estudiantes sean vacunados contra estas dos enfermedades.

**Antes que empiece el año escolar, todos los estudiantes nacidos en o antes del 1ro de enero de 2002 y que empiecen o se trasladen al 7mo grado** necesitarán prueba de la vacuna de refuerzo contra la tos convulsa y la vacuna meningocócica a menos que el menor tenga una exención.

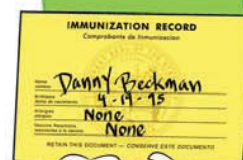
Le recomendamos enfáticamente que vacune a su niño(a) preadolescente si este no ha sido vacunado contra la tos convulsa y la meningitis. Ahora la Dtp [Tdap, por sus siglas en inglés] (vacuna contra el tétano, la difteria y la tosferina) y la MCV4 (vacuna meningocócica conjugada) no solo ayuda a proteger a su hijo(a) contra la continua amenaza de la tos convulsa y la meningitis pero además cumple con los requisitos de ingreso de la escuela.

Pregunte a su pediatra o al departamento de salud local sobre otras vacunas que su hijo(a) pueda necesitar, como:

- la serie de tres inyecciones contra el virus de papiloma humano (HPV)
- una vacuna anual contra la gripe; y
- las inmunizaciones rutinarias, incluyendo la varicela, la MMR [por sus siglas en inglés] (sarampión, paperas y rubéola) y la hepatitis B.

La prueba de las dos vacunas se debe documentar en el Certificado de Inmunización de Georgia (Formulario 3231)

Si su hijo(a) no tiene plan médico o si su plan no cubre estas vacunas llame a su departamento de salud local y pregunte cómo conseguir las a bajo o a ningún costo. Para más información, visite <http://dph.georgia.gov/vaccines-children> o llame al (800)-848-3868.



## Ayude a su preadolescente a relajarse durante las vacunas

### Anime a su preadolescente a que:

- Traiga su música favorita
- Recuerde respirar—respire hondo y profundo
- Permanezca sentado(a) si se siente mareado(a) o ansioso(a)
- Lo mire a usted a los ojos o se enfoque en algún objeto en la habitación, como un cartel.
- Cierre los ojos y piense en su lugar o actividad favorita
- Piense a dónde ir después de la cita como recompensa